

**Belgische Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1989-1990

16 JULI 1990

**WETSONTWERP**

**houdende aanpassing van de begroting van het  
Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid van  
het begrotingsjaar 1989**

**ONTWERP**

**OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (1)**

**I. KREDIETAANPASSINGEN**

**ARTIKEL 1**

De kredieten, ingeschreven onder Titel I — Lopende uitgaven, en onder Titel II — Kapitaaluitgaven, van de begroting van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid voor het begrotingsjaar 1989 worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij deze wet gevoegde tabel en ten belope van:

(1) *Zie :*  
*Stukken van de Senaat :*  
**980 (1989-1990) :**  
— Nr. 1 : Wetsontwerp.  
— Nr. 2 : Verslag.  
*Handelingen van de Senaat :*  
13 juli 1990.

(\*) Voor de begrotingstabel, zie Gedr. St. Senaat nr. 980-1 (1989-1990).

**Chambre des Représentants  
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1989-1990

16 JUILLET 1990

**PROJET DE LOI**

**ajustant le budget du Ministère de l'Emploi et  
du Travail de l'année budgétaire 1989**

**PROJET  
TRANSMIS PAR LE SENAT (1)**

**I. AJUSTEMENTS DES CREDITS**

**ARTICLE 1<sup>er</sup>**

Les crédits prévus au Titre I — Dépenses courantes, et au Titre II — Dépenses de capital, du budget du Ministère de l'Emploi et du Travail de l'année budgétaire 1989, sont ajustés suivant les données détaillées du tableau annexé à la présente loi et à concurrence de :

(1) *Voir :*  
*Documents du Sénat :*  
**980 (1989-1990) :**  
— № 1 : Projet de loi.  
— № 2 : Rapport.  
*Annales du Sénat :*  
13 juillet 1990.

(\*) Pour le tableau budgétaire, voir Doc. Sénat, n° 980-1 (1989-1990).

(In miljoenen franken)

(En millions de francs)

	Niet-gesplitste kredieten — Crédits non dissociés	Gesplitste kredieten — Crédits dissociés		
		Vastleggings-kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings-kredieten — Crédits d'ordonnancement	
<b>TITEL I</b> <i>Lopende uitgaven</i>				<b>TITRE I</b> <i>Dépenses courantes</i>
Aanpassingen lopend jaar . . .	— 5 041,8	—	—	Ajustements année courante. Crédits supplémentaires pour années antérieures.
Bijkredieten voor vroegere jaren	70,3	—	—	
<b>TITEL II</b> <i>Kapitaaluitgaven</i>				<b>TITRE II</b> <i>Dépenses de capital</i>
Aanpassingen lopen jaar . . .	— 1,2	—	—	Ajustements année courante. Crédits supplémentaires pour années antérieures.
Bijkredieten voor vroegere jaren	0,1	—	—	

**ART. 2**

De kredieten met betrekking tot de bezoldigingen van het personeel aangeworven op grond van het koninklijk besluit van 27 februari 1989 tot uitwerking van de Programmawet van 30 december 1988, Titel III, Hoofdstuk II uitgetrokken op de artikels 11.03 en 01.01, Titel I en op artikel 66.02, Titel IV, kunnen overgedragen worden op het artikel 87.10.15.48 van de sectie « Verrichtingen voor order van Thesaurie ».

**II. DIVERSE BEPALINGEN****ART. 3**

De Schatkist is gemachtigd om voorschotten toe te kennen wanneer de verrichtingen betreffende de rekening 87.10.15.48 van de sectie « Verrichtingen voor order van de Thesaurie » een debettoestand veroorzaken.

**ART. 4**

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen der Schatkist gedekt worden.

**ART. 2**

Les crédits relatifs aux rémunérations des contrac-tuels subventionnés recrutés sur base de l'arrêté royal du 27 février 1989 d'exécution de la Loi-programme du 30 décembre 1988, Titre III, Chapitre II et prévus aux articles 11.03 et 01.01 du Titre I et à l'article 66.02 du Titre IV, peuvent être transférés à l'article 87.10.15.48 de la section « Opérations pour ordre de la Trésorerie ».

**II. DISPOSITIONS DIVERSES****ART. 3**

Le Trésor est autorisé à consentir des avances lorsque les opérations relatives au compte 87.10.15.48 de la section « Opérations d'ordre de Trésorerie » créent une position débitrice de ce compte.

**ART. 4**

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

## ART. 5

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 13 juli 1990.

*De Voorzitter van de Senaat,*

F. SWAELEN.

*De secretarissen, | Les secrétaires,*

M. PANNEELS-VAN BAELEN.

A. OP 't EYNDE.

## ART. 5

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 13 juillet 1990.

*Le Président du Sénat,*